



AUSTRIAN BUSINESS NEWS

ADVANTAGE AUSTRIA **BERN**



SUR
PRI
INGLY
INGE
NIOUS

SEASONS GREETINGS

www.advantageaustria.org

- [Geschäftschancen >>>](#)
- [Veranstaltungen, Messen >>>](#)
- [Publikationen & Videos >>>](#)
- [Links >>>](#)

EDITORIAL



Gudrun Hager

Sehr geehrte Damen und Herren,

Ein Rückblick auf das Jahr der Wirtschaftsbeziehungen zwischen Österreich, der Schweiz und dem Fürstentum Liechtenstein zeigt die erfolgreiche Zusammenarbeit der Nachbarländer auf höchstem Niveau. Noch nie pflegten so viele Unternehmen grenzüberschreitende Geschäftsbeziehungen, sei es mit Waren- und Dienstleistungen oder bei Kooperations- und Investitionsprojekten.

An unseren Austrian Business Cocktails 2013 begrüßten wir über 600 Schweizer und Liechtensteiner Gäste, mehr als 1.500 österreichische Firmen nutzten die Serviceleistungen der Österreichischen Wirtschaftsdelegation und starteten oder intensivierten ihre lokalen Kontakte. Die Schweiz verteidigte auch in diesem Jahr ihren Rang als Österreichs weltweit drittgrösster Wirtschaftspartner.

Ich lade Sie ein, in unserer letzten Ausgabe des „Geschäftspartner Österreich“ für das Jahr 2013 einige aktuelle Angebote nachzulesen und empfehle Ihnen unsere Homepage www.advantageaustria.org/ch mit weiteren wissenswerten Informationen. Wir freuen uns über Ihr Interesse und stehen Ihnen gerne für Ihre Fragen zur Verfügung.

Gemeinsam mit dem Team der Österreichischen Wirtschaftsdelegation in Zürich wünsche ich Ihnen und Ihren Familien frohe Festtage, viel Gesundheit, Glück und Erfolg im neuen Jahr!

Freundliche Grüsse

Gudrun Hager
Handelsrätin
Österreichische Botschaft Bern



GESCHÄFTSCHANCEN

ABA – Invest in Austria

ABA-Invest in Austria ist die Betriebsansiedlungsagentur des österreichischen Wirtschaftsministeriums. Sie berät kostenlos interessierte Unternehmen, die sich in Österreich niederlassen wollen, bei allen standortrelevanten Fragen und informiert über den Wirtschaftsstandort.



Das Service beinhaltet:

- Standortsuche und -auswahl
- Suche nach geeignetem Firmensitz und Immobilien
- Fragen der Betriebsgründung und beratende Begleitung bei Betriebsgründung
- Informationen über Förderungen und Finanzierungsmöglichkeiten
- Arbeits- und steuerrechtliche Fragen

[Link](#) für weitere Informationen.

Wirtschaftsagentur Wien.

Ein Fonds der Stadt Wien. International Services



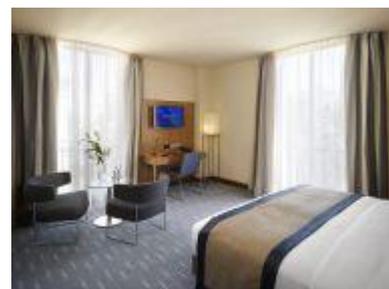
Die Wirtschaftsagentur der Stadt Wien unterstützt seit 30 Jahren aktiv die Entwicklung des Wirtschaftsstandortes Wien. Sie ist die erste Anlaufstelle für nationale und internationale Unternehmen, die sich über den Standort Wien informieren möchten oder hier eine Niederlassung gründen wollen. Sie bietet monetäre Förderungen, Immobilien und umfassende Beratung.

Das Expat Center Vienna der Wirtschaftsagentur Wien unterstützt internationale Fach- und Führungskräfte bei ihrem beruflichen und privaten Start in Wien.

[Link](#) für weitere Informationen.

K+K Management GmbH

Die K+K Hotels wurden 1966 von den Brüdern Koller in Salzburg gegründet und ist unverändert im Familienbesitz. Die eleganten First-Class-Hotels befinden sich in London, Paris, München, Wien, Budapest, Prag, Barcelona und Bukarest. In Salzburg befinden sich Firmenzentrale und das K+K Restaurant am Waagplatz.



Alle Häuser der Gruppe sind elegante 4-Sterne plus Hotels mit unverwechselbarem Charakter. Das besondere Flair exklusiver Ausstattung und Architektur sowie der hervorragende Service bilden eine grossartige Atmosphäre.

[Link](#) für weitere Informationen.

MB International Languages GmbH



MB International Languages GmbH ist ein zertifizierter Sprachdienstleister gemäss EN 15038. Kernkompetenz sind Fachübersetzungen aus und in alle Weltsprachen, aus einer Hand, auf Wunsch beglaubigt.

Spezialgebiete für Fachübersetzungen: Pharma & Medizin, Websites, Wirtschaft & Handel, Technik & Industrie, Verträge & juristische Texte, PR & Werbung, Marketing. Zusätzlich werden Dolmetsch-Dienste (Simultan-, Konsekutiv-Dolmetsch), massgeschneiderte

Sprach- und interkulturelle Trainings, Voice Over und Project Language Support angeboten.

[Link](#) für weitere Informationen.

RIKA Innovative Ofentechnik GmbH

Qualität, Innovation und Design beschreiben RIKA als führenden Anbieter qualitativ hochwertiger Kaminöfen. Darüber hinaus ist RIKA Marktführer bei Pelletkaminöfen im deutschsprachigen Raum.



Mit der Gründung des Unternehmens 1951 ist RIKA seit über 60 Jahren im Bereich der Metallverarbeitung tätig und befasst sich seit 1982 mit der Konstruktion von Kaminöfen. Kontinuierliche Weiterentwicklung der Öfen und eine rein österreichische Produktion stehen für die Qualität der RIKA Kaminöfen und Pelletöfen.

[Link](#) für weitere Informationen.

Kollin GmbH



Der er-stone© ist eine neue (November 2011) international geschützte Österreichische Erfindung, Made in Austria und erfreut bereits in mehr als 500 Kindergärten, Schulen und Horte die Kinderherzen. Pädagogisch wertvoll, durch haptischen Gebrauch wird Feinmotorik und räumliches Denken gefördert. Durch die exakte Verzahnung sind stabile Bauwerke bis 3m Höhe (!) möglich.

Aus lebensmittelechtem ABS Kunststoff, hygienische Reinigung im Geschirrspüler, 5 Jahre Garantie auf Bruchfestigkeit.

[Link](#) für weitere Informationen.

Walser Management GmbH

Die WALSER Unternehmensgruppe zählt zu den führenden Marktführern für hochwertige Produkte im Bereich Autozubehör, Sicherheit & Komfort, Sport & Freizeit. Das Produktangebot umfasst moderne und hochtechnische Sitzbezüge, erhältlich in vielen Materialien und Ausführungen (z.B. mit patentierter Reissnaht) sowie Kindersitze und Sicherheitsartikel für Auto und Fahrrad.

Zum Sortiment gehören auch die Marken „Comfortline“ und „Walser Mode seit 1919“ sowie „Walser Freestyle“ und Marken der WALSER Unternehmensgruppe.



[Link](#) für weitere Informationen.

IFE Aufbereitungstechnik GmbH



IFE befasst sich seit mehr als 60 Jahren mit der Herstellung von Maschinen zur Aufbereitung von Schüttgütern. Heute zählt IFE zu den weltweit führenden Herstellern von elektromagnetischen und elektromechanischen Vibrationsfördergeräten, Siebmaschinen und Magnetscheidern.

Durch höchstes Qualitätsbewusstsein und innovative Entwicklungen (wie Spannwellensiebe, Hartstoffseparatoren und Müllsiebe) bietet IFE ein umfangreiches Gesamtpaket zur effizienten und wirtschaftlichen Lösung aufbereitungstechnischer Aufgabenstellungen.

[Link](#) für weitere Informationen.

AMV Networks GmbH

Mit dem AMV®System wurde eine Telematik-Technologie entwickelt, die bereits in der Grundkonzeption das Security & Privacy by Design | Sicherheits- und Anonymitätskonzept eingebettet hat. Die sofort verfügbare Nachrüstlösung ermöglicht es, Fahrzeugdaten anonym, plattformübergreifend und in Echtzeit zu erfassen, zu verarbeiten und für unterschiedliche Bereiche zur Verfügung zu stellen.

Das AMV®System wurde nach EU-Richtlinien für ITS entwickelt und vereinigt Erkenntnisse aus EU Forschungsprojekten zum Thema FCD (Floating Car Data) und erweitert diese zu xFCD (extended Floating Car Data).



[Link](#) für weitere Informationen.

Holzbau Unterrainer



Die Firma Holzbau Unterrainer beschäftigt sich mit der Entwicklung, Produktion und Vermarktung von verleimten Brettsperrholz in gebogener Ausführung (Radiusplatten). Mit dieser innovativen Technik der Radiusplatte ist das Unternehmen das einzige europaweit, welches gebogene Brettsperrholz-Platten schnell und kosteneffizient herstellen kann.

Durch die Vorfertigung werden ein überzeugendes Preis-Leistungsverhältnis, kurze Bauzeiten und exakte Terminvorgaben gewährleistet. Gleichzeitig ermöglichen Radiusplatten ein kreatives Eingehen auf moderne architektonische Anforderungen und eine zeitgemässe Bauweise.

[Link](#) für weitere Informationen.

Augmensys GmbH

Die Vision von Augmensys ist die „Die Einführung von Augmented Reality in der klassischen Prozessindustrie“.

Augmensys ist der Überzeugung, dass AR eine Schlüsseltechnologie ist, um einige Hürden zum erfolgreichen Einsatz industrieller Software zu überwinden. Dies gilt speziell für die Öl- und Gas, die Kraftwerks- und die chemische Industrie, denn AR ist in der Lage intelligente Daten direkt zum Benutzer zu bringen.



[Link](#) für weitere Informationen.

voestalpine VAE GmbH



Die voestalpine VAE Gruppe, eine Tochtergesellschaft der voestalpine AG, ist globaler Marktführer bei Eisenbahnweichensystemen. Neben Weichen produziert die voestalpine VAE Gruppe innovative Antriebs-, Sicherungs-, Verschluss- & Überwachungsprodukte.

Unzählige namhafte Referenzen im Hochgeschwindigkeits-, Schwerlast- und Nahverkehrsbereich auf der ganzen Welt unterstreichen die umfassende Kompetenz des Unternehmens.

Ergänzende Services wie Logistik, Weichenschleifen und Einbauüberwachung komplettieren das Produktspektrum.

[Link](#) für weitere Informationen.

VERANSTALTUNGEN, MESSEN

Marktsondierungsreise Beschaffung und Auftragsabwicklung im Dreiländereck

22. Januar 2014

Basel

Die Marktsondierungsreise "Beschaffung und Auftragsabwicklung im Dreiländereck", welche gemeinsam von den Österreichischen Wirtschaftsdelegationen Zürich und Strassburg durchgeführt wird, hat sich zum Ziel gesetzt, österreichischen Unternehmen im Bau- und Bauzulieferbereich praktische Informationen zur Beschaffung in der Schweiz und Frankreich zu geben, sowie weiterführende Kontakte zu ansässigen Baufirmen herzustellen.

Die Veranstaltung findet an der SWISSBAU, der grössten länderübergreifenden Bau- und Immobilienmesse der Schweiz, in Basel statt. Mit Ihren 1500 Ausstellern und über 115 000 Fachbesuchern ermöglicht es die SWISSBAU den Teilnehmern sich zusätzlich über Trends und Innovationen zu informieren, sowie Gelegenheiten um Geschäftskontakte zu knüpfen.

Teilnehmende Firmen

Vortrag Dr. Gerhard Schwarz

12. Februar 2014

Zürich

Am 12. Februar 2014 referiert Dr. Gerhard Schwarz, Direktor der Avenir Suisse über die „Erfolgsfaktoren der Schweiz: Chancen und Gefahren“.

Gerhard Schwarz ist gebürtiger Vorarlberger. Er studierte Volks- und Betriebswirtschaft an der hochschule St. Gallen, in den USA und in Kolumbien. Während fast drei Jahrzehnten arbeitete er bei der Neuen Zürcher Zeitung, davon 16 Jahre als Leiter der Wirtschaftsredaktion. Seit 2010 ist er Direktor von Avenir Suisse.

Gerhard Schwarz ist ein überzeugter Liberaler. Als solcher ist er unter anderem Mitglied der Mont Pelerin Society und war bis 2011 Vorsitzender der Friedrich A. von Hayek Gesellschaft. 1996 erhielt Herr Schwarz den Ludwig Erhard-Preis für Wirtschaftspublizistik. 2009 wurde er mit dem Jahrespreis der Stiftung für Abendländische Kultur und Ethik (STAB) ausgezeichnet. Herr Schwarz ist publizistisch sehr aktiv, auch als Herausgeber wichtigster wirtschafts- und sozialpolitischer Schriften (zuletzt: „Ideen für die Schweiz“)

Weitere Informationen

Zürcher Bildungsmesse

26. bis 28. März 2014

Zürich

Erstmalige Präsentation österreichischer Bildungsanbieter auf der grössten jährlichen Bildungsmesse in der Schweiz.

Bei der Bildungsmesse Zürich handelt es sich um die renommierteste (seit 10 Jahren) und meistfrequentierteste Veranstaltung dieser Art in der Schweiz. Der Hauptbahnhof Zürich und das angeschlossene Einkaufszentrum sind mit einer Tagesfrequenz von ca. 300.000 Personen eine der meist frequentiertesten Plätze der Schweiz.

Die österreichische Botschaft Handelsabteilung Bern und die Wirtschaftsdelegation Zürich laden Sie herzlich ein den österreichischen Gruppenstand zu besuchen. Nutzen Sie die Chance direkt mit den Ausstellern in Kontakt zu treten und die österreichischen Angebote kennenzulernen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch an der 14. Zürcher Bildungsmesse! [Teilnehmende Firmen](#)

Bauen & Modernisieren

04 bis 07. September 2014

Zürich

Die Schweiz bietet als dritt wichtigster Handelspartner Österreichs insbesondere im Sektor Bau einen attraktiven Markt für qualitativ hochwertige und innovative österreichische Produkte und Dienstleistungen aus den Bereichen Neubau, Renovieren, Wohnen und Lifestyle.

Treffen Sie uns auf der Bauen&Modernisieren in der Halle 6 auf dem Stand E 20 und lernen Sie bei einem persönlichen Gespräch mit österreichischen Unternehmen die Angebote und Dienstleistungen für den Schweizer Markt kennen. [Weitere Informationen](#)

ZAGG

07. bis 10. September 2014

Luzern

Die Schweizer Fachmesse für Gastgewerbe, Hotellerie und Gemeinschaftsgastronomie in Luzern.

Die österreichische Botschaft Handelsabteilung Bern und die österreichische Wirtschaftsdelegation Zürich werden von 07. bis 10. September 2014 mit einem Gemeinschaftsstand an der ZAGG – der Fachmesse für Gastgewerbe, Hotellerie und Gemeinschaftsgastronomie in Luzern vertreten sein. Nutzen Sie die Chance mit den Ausstellern direkt in Kontakt zu treten und ihre österreichischen Produkte kennenzulernen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in der Halle 3/Stand 313! [Weitere Informationen](#)

PUBLIKATIONEN & VIDEOS

WUSSTEN SIE...? ÖSTERREICH IST WIRTSCHAFT!



Unser Image Video zeigt es:
Österreichs Unternehmen sind Surprisingly Ingenious
.....eben einfach genial.

[Link](#) zum Video auf Youtube.



FRESH VIEW

präsentiert österreichische Exportunternehmen verschiedener Branchen in Wort und Bild. In „Fresh View“ finden Sie ein breites Spektrum innovativer Produkte, Verfahren und Dienstleistungen österreichischer Unternehmen.

Download

Editionsprogramm 2014 (in Planung):

- Nr. 153 Nachhaltiges Bauen
- Nr. 154 Umwelttechnologien
- Nr. 155 Medizintechnik und Biotechnologie
- Nr. 156 Nahrungsmittel und Getränke

Selbstverständlich senden wir Ihnen ein gedrucktes Exemplar auch gerne zu.
Kontakt: Tel. +41-44-215 30 40, zuerich@advantageaustria.org



[Link](#) zu allen Fresh View Publikationen

LINKS

ADVANTAGEAUSTRIA.ORG/CH

ist das offizielle Portal der österreichischen Wirtschaft in der Schweiz. Hier präsentieren sich österreichische Firmen, deren Ziele Export, Import und internationale Geschäftsbeziehungen sind. Kontaktieren Sie uns und finden Sie Angebote von Unternehmen aller Branchen.

IMPORTIEREN AUS ÖSTERREICH

Hier finden Sie alle Informationen für den reibungslosen Import aus Österreich: eine Faktensammlung über alle Wirtschaftszweige in Österreich, wichtige vertragliche Bedingungen für Importeure und Informationen über österreichische Aussenhandelsunternehmen – die kompetenten Partner im Transit.

EXPORTIEREN NACH AUSTRIA

Zuverlässige und aktuelle Informationen über den österreichischen Markt - Einfuhrbestimmungen, Vertragskonditionen, Vertriebswege, Werbung und Finanzierung: alles was ein Exporteur wissen muss, übersichtlich für Sie zusammengestellt.

DAS TEAM

Steht Ihnen auch gerne für ein persönliches Gespräch zur Verfügung. Nehmen Sie unseren Service in Anspruch - wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

KONTAKT & SERVICE

ADVANTAGE AUSTRIA **Bern**

Impressum:
Österreichische Botschaft - Handelsabteilung
Kirchenfeldstr. 77-79
CH-3005 Bern
T +41-31-305 10 73
bern@advantageaustria.org
www.advantageaustria.org/ch

Redaktion: Claudia Schaub

UNSUBSCRIBE

Neben unseren Serviceleistungen für österreichische Firmen sind wir Ansprechpartner für Schweizer und Liechtensteiner Unternehmer, die Anliegen im Bereich der bilateralen Handelsbeziehungen haben. Falls Sie beispielsweise österreichische Geschäftspartner suchen oder sich mit dem Gedanken tragen, in Österreich ein Unternehmen zu gründen, stehen wir Ihnen gerne beratend und vermittelnd zur Seite.

Offenlegung nach § 25 Mediengesetz i.d..F.: http://portal.wko.at/wk/offenlegung_dst.wk?back=0&dstid=1342

